

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Rozpočtový výbor

2006/0075(COD)

20. 11. 2006

STANOVISKO

Rozpočtového výboru

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí akční program pro oblast cel ve Společenství (Clo 2013)
(KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 –2006/0075 (COD))

Navrhovatel: Wojciech Roszkowski

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Program Clo 2013 je nástupcem probíhajícího programu Clo 2007, který na konci roku 2007 skončí. Tento program je plánován na období od 1. ledna 2008 do 31. prosince 2013, takže skončí současně s víceletým finančním rámcem schváleným v letošním roce.

Obecnými cíli programu jsou: zajištění slučitelnosti celních činností s potřebami vnitřního trhu, fungování různých celních správ tak, jako by se jednalo o jedinou správu, ochrana finančních zájmů Společenství a zvyšování bezpečnosti a zabezpečení občanů. Jak těchto obecných, tak i konkrétnějších cílů by mělo být v praxi dosaženo mimo jiné operační komunikací, prostřednictvím systémů pro výměnu informací, srovnávacím hodnocením s cílem stanovit osvědčené postupy, vzděláváním, společnými projekty a kontrolou prováděných činností.

Referenční částka navrhovaná na 6 let trvání programu činí 323,8 milionu EUR. Znamená to určité zvýšení oproti předchozím obdobím, v nichž byl tento program realizován. Podle Komise je zvýšení finančních prostředků nutné vzhledem k provádění nových strategických iniciativ (eCustoms) a v menší míře i v souvislosti s modernizací transevropských počítačových systémů a s ohledem na jiné cíle.

Podle finančního výkazu připojeného k návrhu Komise je 2,1 % z referenční částky (6,8 milionu EUR) určeno na administrativní výdaje. V následující tabulce jsou rozepsány výdaje v šestiletém období provádění programu. Administrativní a provozní výdaje jsou uvedeny jako zvláštní kategorie.

miliony EUR

Druh výdajů		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014-2015	Celkem 2008-13
-------------	--	------	------	------	------	------	------	-----------	-----------------------

Provozní výdaje

Položky závazků (PZ)	(1)	41.868	48.368	50.318	54.768	59.568	62.118	-	317.008
Položky plateb (PP)	(2)	15.417	35.276	47.368	51.253	55.133	59.328	53.233	317.008

Administrativní výdaje jako součást referenční částky

Technická a administrativní pomoc (NP)	(3)	1.132	1.132	1.132	1.132	1.132	1.132	-	6.792
--	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---	--------------

CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Položky závazků	(1+3)	43.000	49.500	51.450	55.900	60.700	63.250	-	323.800
Položky plateb	(2+3)	16.549	36.408	48.500	52.385	56.265	60.460	53.233	323.800

Z programu Clo byly doposud úspěšně podporovány evropské celní služby jak v oblasti spolupráce, tak vzdělávání. Byly z něj financovány semináře, mezinárodní pracovní skupiny, stáže, srovnávací hodnocení a vzdělávání.

Program Clo 2007 rovněž zajišťuje fungování systémů pro sdílení informací mezi partnery.

V závěrech průběžné hodnotící zprávy programu Clo 2007 Komise uvádí: „... s efektivitou a účinností programu panuje všeobecná spokojenost, která je, jak se zdá, podložena kvantitativními údaji shromážděnými v průběhu jeho hodnocení.“

Navrhovatel je přesvědčen, že pokud budou zohledněny následující pozměňovací návrhy, vznikne na základě návrhu Komise na obnovení programu ještě účinnější nástroj podpory evropských celních služeb v letech 2008–2013.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Návrh legislativního usnesení

Pozměňovací návrh 1 Bod 1a (nový)

1a. domnívá se, že finanční dotace uvedená v legislativním návrhu musí být slučitelná se stropem v okruhu 1a nového víceletého finančního výhledu, a zdůrazňuje, že o roční výší prostředků bude rozhodnuto v rámci ročního rozpočtového procesu v souladu s bodem 37 Interinstitucionální dohody z dne 17. května 2006;

Návrh rozhodnutí

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 2 Bod odůvodnění 1

(1) Hlavním cílem Společenství pro následující roky je zajistit růst a zaměstnanost, jak odráží obnovená lisabonská strategie. Předchozí programy v celní oblasti, zejména rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 253/2003/ES ze dne 12. února 2003, kterým se přijímá akční plán pro oblast cel ve Společenství (Clo 2007), významně přispěly

(1) Hlavním cílem Společenství pro následující roky je zajistit růst a zaměstnanost, jak odráží obnovená lisabonská strategie. Předchozí programy v celní oblasti, zejména rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 253/2003/ES ze dne 12. února 2003, kterým se přijímá akční plán pro oblast cel ve Společenství (Clo 2007), významně přispěly

¹ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

k dosažení uvedeného cíle i obecných cílů celní politiky. Je tedy vhodné pokračovat v činnostech započatých v rámci uvedených programů. Program by měl být zaveden na období šesti let, aby se doba jeho trvání kryla s dobou trvání víceletého finančního rámce obsaženého v Interinstitucionální dohodě ze dne *(vložit datum)* mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení².

²*Vloží se v průběhu jednání.*

k dosažení uvedeného cíle i obecných cílů celní politiky. Je tedy vhodné pokračovat v činnostech započatých v rámci uvedených programů. Program by měl být zaveden na období šesti let, aby se doba jeho trvání kryla s dobou trvání víceletého finančního rámce obsaženého v Interinstitucionální dohodě ze dne **17. května 2006** mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení².

² *Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.*

Odůvodnění

Je třeba vložit odkaz na platnou interinstitucionální dohodu.

Pozměňovací návrh 3 Bod odůvodnění 12

(12) Toto rozhodnutí stanoví pro celou dobu trvání programu finanční rámec, který představuje pro rozpočtový orgán prvotní referenci ve smyslu **bodu 33** Interinstitucionální dohody ze **dne 6. května 1999** mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a o **zdokonalení rozpočtového procesu**¹⁰.

¹⁰ *Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1, dohoda ve znění naposledy pozměněném rozhodnutím 2003/429/ES (Úř. věst. L 147, 14.6.2003, s. 25).*

(12) Toto rozhodnutí stanoví pro celou dobu trvání programu finanční rámec, který představuje pro rozpočtový orgán prvotní referenci ve smyslu **bodu 37** Interinstitucionální dohody ze dne **17. května 2006** mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a **řádném finančním řízení**.

Odůvodnění

Interinstitucionální dohoda ze dne 6. května 1999 již není v platnosti.

Pozměňovací návrh 4 Čl. 4 odst. 1 písm. a)

a) zajištění, aby celní činnost uspokojovala potřeby vnitřního trhu, včetně bezpečnosti dodavatelského řetězce;

a) zajištění, aby celní činnost uspokojovala potřeby vnitřního trhu, včetně bezpečnosti dodavatelského řetězce **a usnadnění obchodu a podporovala strategii růstu a**

zaměstnanosti;

Odůvodnění

V souladu s Lisabonskou strategií by měly být doplněny obecné cíle programu.

Pozměňovací návrh 5

Čl. 4 odst. 1 písm. b)

b) **komunikace a vykonávání povinností celních správ probíhající** tak efektivně, jako by byly správou jedinou, přičemž se zajistí **rovnocennost kontrol** na každém místě celního území Společenství a podpora legálních podnikatelských činností;

b) **zajištění interakce mezi celními správami ve Společenství a plnění jejich povinností** tak efektivně, jako by byly správou jedinou, přičemž se zajistí **kontroly vedoucí** na každém místě celního území Společenství **k rovnocenným výsledkům** a podpora legálních podnikatelských činností;

Odůvodnění

Je třeba trvat na rovnocennosti výsledků, nikoli kontrol.

Pozměňovací návrh 6

Čl. 4 odst. 1 písm. d)

d) posílení bezpečnosti a zabezpečení **občanů;**

d) posílení bezpečnosti a zabezpečení;

Odůvodnění

Zdá se být vhodnější použití širší formulace umožňující větší flexibilitu.

Pozměňovací návrh 7

Čl. 4 odst. 1 písm. e)

e) příprava na rozšíření, včetně sdílení zkušeností a znalostí s celními správami dotčených zemí.

e) příprava **zemí uvedených v čl. 3 odst. 2** na rozšíření, včetně sdílení zkušeností a znalostí s celními správami dotčených zemí.

Odůvodnění

Ustanovení bude přesnější, pokud bude obsahovat odkaz na článek 3.

Pozměňovací návrh 8
Článek 14

Zástupci mezinárodních organizací, správ třetích zemí, hospodářských subjektů a jejich organizací se mohou účastnit činností organizovaných v rámci programu, pokud je to **nezbytné** pro splnění cílů uvedených v článcích 4 a 5.

Zástupci mezinárodních organizací, správ třetích zemí, hospodářských subjektů a jejich organizací se mohou účastnit činností organizovaných v rámci programu, pokud je to **prospěšné** pro splnění cílů uvedených v článcích 4 a 5.

Odůvodnění

Podmínky pro účast zástupců externích subjektů by měly být méně restriktivní.

Pozměňovací návrh 9
Čl. 16 odst. 2

2. Roční rozpočtové položky schvaluje rozpočtový orgán v mezích víceletého finančního **výhledu**.

2. Roční rozpočtové položky schvaluje rozpočtový orgán v mezích víceletého finančního **rámce v souladu s bodem 37 Interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení.**

Odůvodnění

Z důvodu právního vyjasnění je třeba uvést příslušná ustanovení.

Pozměňovací návrh 10
Čl. 17 odst. 2 písm. e)

e) náklady na jiné činnosti uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. h).

e) náklady na jiné činnosti uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. h) **až do výše 5 % celkových nákladů programu.**

Odůvodnění

Možnost podporovat „jakékoli jiné činnosti, jež jsou pro dosažení cílů programu nezbytné“ je formulována příliš vágně. Pro umožnění požadované flexibility bez negativních dopadů na jiné úkoly v rámci programu Clo 2013 by měla být horní hranice 5 %, která byla dohodnuta v pracovní skupině Rady, stanovena i v textu rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 11
Článek 17a (nový)

Článek 17a

Použitelnost finančního nařízení

Na všechny granty ve smyslu hlavy VI finančního nařízení¹ přidělené podle tohoto rozhodnutí se použijí ustanovení finančního nařízení. Zejména je nutná předchozí písemná dohoda s příjemci grantu uvedená v článku 108 finančního nařízení a v prováděcích pravidlech² k němu, v níž se příjemci zaváží umožnit Účetnímu dvoru provést kontrolu použití přidělených prostředků.

¹ Nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 Rady ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, Úř. věst. L 248 ze dne 16.9.2002, s. 1.

² Nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, Úř. věst. L 357 ze dne 31.12.2002, s. 1. Naposledy pozměněno nařízením (ES, Euratom) č. 1248/2006 (Úř. věst. L 227 ze dne 19.8.2006, s. 3).

Odůvodnění

Pokud Komise uzavírá rámcové dohody o partnerství, měla by bez výjimek dodržovat příslušná ustanovení finančního nařízení. Vzhledem k tomu, že se nejedná pouze o ustanovení o finanční kontrole, měla by být použitelnost finančního nařízení stanovena ve zvláštním článku.

Pozměňovací návrh 12

Článek 18

Rozhodnutí o financování a veškeré dohody a smlouvy uzavřené na základě tohoto rozhodnutí jsou předmětem finanční kontroly a případně i ověření na místě ze strany Komise, Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) a Evropského účetního dvora. ***Všechny granty udělené podle tohoto rozhodnutí musí jejich příjemci předem písemně schválit. Toto schválení musí obsahovat ustanovení o tom, že příjemci souhlasí s provedením kontroly použití poskytnutých finančních***

Rozhodnutí o financování a veškeré dohody a smlouvy uzavřené na základě tohoto rozhodnutí jsou předmětem finanční kontroly a případně i ověření na místě ze strany Komise, Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) a Evropského účetního dvora. ***Tyto kontroly mohou proběhnout bez předchozího ohlášení.***

prostředků Evropským účetním dvorem.

Odůvodnění

Kontroly jsou mnohem efektivnější, pokud nejsou předem ohlášeny. V textu rozhodnutí by proto měla být vložena odpovídající povinnost členských států. Povinnosti smluvních partnerů na základě finančního nařízení se netýkají pouze finanční kontroly a jsou proto uvedeny ve zvláštním článku – novém článku 17a „Použitelnost finančního nařízení“.

Pozměňovací návrh 13

Čl. 19 odst. 2

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se postup podle **článku 4** rozhodnutí 1999/468/ES v souladu s články 7 a 8 uvedeného rozhodnutí. **Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.**

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se postup podle **článku 3** rozhodnutí 1999/468/ES v souladu s články 7 a 8 uvedeného rozhodnutí.

Odůvodnění

Ani u programu, který sice slouží především podpoře členských států, ale přitom provádí politiku EU a je financován z rozpočtu EU, by neměla být Rada vůči Evropskému parlamentu zvýhodněna. Poradní výbor je proto vhodnější než řídicí výbor.

Pozměňovací návrh 14

Čl. 21 odst. 3 písm. a)

a) nejpozději do **30. září** 2011 hodnotící zprávu za polovinu období a sdělení o vhodnosti dalšího pokračování programu;

a) nejpozději do **31. července** 2011 hodnotící zprávu za polovinu období a sdělení o vhodnosti dalšího pokračování programu;

Odůvodnění

Termíny pro podávání zpráv Komise Evropskému parlamentu, EHSV a Výboru regionů neberou v dostatečné míře ohled na lhůty rozpočtového procesu v Evropském parlamentu. Lhůty Komise pro odevzdání zpráv by proto měly být posunuty z 30. září na 31. července.

Pozměňovací návrh 15

Čl. 21 odst. 3 písm. b)

b) nejpozději do **30. září** 2014 závěrečnou

b) nejpozději do **31. července** 2014

hodnotící zprávu.

závěrečnou hodnotící zprávu.

Odůvodnění

Termíny pro podávání zpráv Komise Evropskému parlamentu, EHSV a Výboru regionů neberou v dostatečné míře ohled na lhůty rozpočtového procesu v Evropském parlamentu. Lhůty Komise pro odevzdání zpráv by proto měly být posunuty z 30. září na 31. července.

POSTUP

Název	Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí akční program pro oblast cel ve Společenství (Clo 2013)
Referenční údaje	KOM(2006)0201 – C6-0158/2006 – 2006/0075(COD)
Príslušný výbor	IMCO
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 15.6.2006
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání	
Navrhovatel Datum jmenování	Wojciech Roszkowski 15.6.2006
Předchozí navrhovatel	
Projednáni ve výboru	20.11.2006
Datum přijetí	20.11.2006
Výsledek závěrečného hlasování	+: 25 -: 0:
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Reimer Böge, Simon Busuttil, Gérard Deprez, Brigitte Douay, Bárbara Dührkop Dührkop, James Elles, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Gérard Onesta, Giovanni Pittella, Wojciech Roszkowski, Antonis Samaras, Esko Seppänen, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Hans-Peter Martin, Margarita Starkevičiūtė
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	...